



安全理事会

Distr.: General
11 October 2018
Chinese
Original: English

2018 年 10 月 9 日多民族玻利维亚国常驻联合国代表给秘书长的信

多民族玻利维亚国作为安全理事会 2018 年 10 月份主席，将举行一次主题为“维护国际和平与安全：冲突根源-自然资源的作用”的情况通报。会议将于 10 月 16 日上午 10 时在纽约联合国总部举行。为指导会议期间的讨论并提供更多的资料，随函附上概念说明(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

多民族玻利维亚国

常驻联合国代表

萨查·略伦蒂·索利斯(签名)



2018 年 10 月 9 日多民族玻利维亚国常驻联合国代表给秘书长的信的附件

将于 2018 年 10 月 16 日举行的主题为“维护国际和平与安全：冲突根源-自然资源的作用”的概念说明

目的

1. 突出表明对自然资源的控制、开采和获取如何一直是武装冲突爆发、升级和延续以及非法入侵和推翻政府的催化剂，导致人道主义灾难并对冲突后局势管理产生长期后果。

背景

2. 冲突的根源往往是多层面的、复杂的，包括一系列社会、政治、经济和历史因素，加在一起可能导致暴力发生。然而在许多情况下，对自然资源的控制、开采和获取等方面的争端助长了冲突，外国利益集团、多国公司、精英行为体和武装团体以地方民众为代价，垄断控制资源收益。

3. 事实上，研究表明，领土内有石油和地表钻石增加了冲突风险并延长不稳定状态，而环境压力和资源稀缺导致了不稳定和暴力的升级。因此，国家和国际安全受到影响，冲突旷日持久，建设和平的努力受到损害。

4. 自然资源控制权争端一直是 20 世纪最大的挑战之一，而且将继续成为 21 世纪和平与国际安全的一个主要障碍。对自然资源的获取、控制和开采所助长的冲突涉及不同的当事方，分布于世界不同地方，处于不同地理位置，既有地方性的，也有跨国界层面。

5. 在过去几十年中，国际社会目睹了政府被推翻，民兵和武装团体参与冲突、加剧冲突，他们试图控制自然资源，使之继续为其非法活动提供资金，而牺牲民众的共同利益。安全理事会此前曾指出，在一些武装冲突局势中，自然资源的非法开采、贩运和非法贸易起了很大的作用，致使暴力爆发，导致战斗旷日持久。

6. 安全理事会于 2013 年 6 月在大不列颠及北爱尔兰联合王国担任主席期间讨论了这一问题，在 2007 年 6 月比利时担任主席期间也曾讨论这一问题并商定一项主席声明(S/PRST/2007/22)。在这些讨论中以及在此项主席声明中，安理会强调联合国特派团和维持和平行动可以发挥作用，在有关国家政府提出要求时，协助其防止冲突各方非法开采自然资源，尤其是酌情为此建立适当的观察和维持治安能力(S/PRST/2007/22)。

7. 对于本次情况通报，我们提议将重点从受影响国家对自然资源缺乏治理或管理不善的问题转向武装团体、多国公司、国际金融网络和外国利益集团所起的作用，他们的存在和在实地的行动都是一个重要因素，既可有助于保持稳定，也可能为暴力冲突的爆发创造条件。

指导性问题

8. 考虑到自然资源作为冲突根源的作用，安全理事会应重点关注以下问题：

(a) 如何确保充分尊重和遵守《联合国宪章》，防止冲突并确保主权国家为其人民利益管理本国自然资源？

(b) 当一个国家的主权受到意欲控制、开采和获取其自然资源的第三方的侵犯，安全理事会应采取什么行动？

(c) 如何加强正在经历冲突的国家的合法性并加强其保护自身权力并将权力扩展到全国主权领土的能力？

(d) 会员国、联合国系统和私营部门如何共同努力，确保在冲突地区开采和贸易的公司履行基于风险的尽责义务和开展供应链检查，以确保它们负责任地进行贸易？

形式

9. 情况通报的形式如下：

(a) 情况通报将于 2018 年 10 月 16 日上午 10 时在安全理事会会议厅举行。

(b) 秘书长将向安理会通报情况。

(c) 其他通报人(尚待确定)。

(d) 预计没有成果文件。